

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (UE) n. 2015/830 della Commissione  
SR813.11 Ordinanza sui prodotti chimici



## 110505018 Schaumstopp

Versione	Data di revisione:	Numero SDS:	Data ultima edizione: -
1.0	14.03.2018	PR-1105949	Data della prima edizione: 14.03.2018
(CLP_CH)			

---

### SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

#### 1.1 Identificatore del prodotto

Nome commerciale : Schaumstopp

#### 1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

Utilizzazione della sostanza/della miscela : Antischiuma

#### 1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Società : Omya (Schweiz) AG AGRO  
Baslerstrasse 42  
4665 Oftringen

Telefono : +41627892929

Telefax : +41627892077

Indirizzo email della persona responsabile del SDS : sdb.ch@omya.com

Persona responsabile/redattore : Omya (Svizzera) S.A., sicurezza dei prodotti agro, 4665 Oftringen, Svizzera

#### 1.4 Numero telefonico di emergenza

Dipartimento responsabile : Servizio di emergenza: Telefono 145 (044/2515151), di fax. 044/2528833, Centro d'informazione tossicologico svizzero, 8032 Zurigo,

---

### SEZIONE 2: identificazione dei pericoli

#### 2.1 Classificazione della sostanza o della miscela

##### Classificazione (REGOLAMENTO (CE) N. 1272/2008)

Sostanza o miscela non pericolosa secondo la regolamentazione (CE) N. 1272/2008.

#### 2.2 Elementi dell'etichetta

##### Etichettatura (REGOLAMENTO (CE) N. 1272/2008)

Sostanza o miscela non pericolosa secondo la regolamentazione (CE) N. 1272/2008.

Descrizioni supplementari del rischio : SP 1 Non contaminare l'acqua con il prodotto o il suo contenitore. (Non pulire il materiale d'applicazione in prossimità delle acque di superficie./Evitare la contaminazione attraverso i sistemi di scolo delle acque dalle aziende agricole e dalle strade.).

Consigli di prudenza : P102 Tenere fuori dalla portata dei bambini.

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (UE) n. 2015/830 della Commissione  
SR813.11 Ordinanza sui prodotti chimici



## 110505018 Schaumstopp

Versione 1.0 (CLP\_CH)      Data di revisione: 14.03.2018      Numero SDS: PR-1105949      Data ultima edizione: -  
Data della prima edizione: 14.03.2018

### Eliminazione:

P501 Smaltire il prodotto/recipiente in un impianto d'incenerimento autorizzato.

### 2.3 Altri pericoli

Non conosciuti.

EUH401 Per evitare rischi per la salute umana e per l'ambiente, seguire le istruzioni per l'uso.

## SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti

### 3.2 Miscele

Natura chimica : Concentrato emulsionabile

#### Componenti pericolosi

Nome Chimico	N. CAS N. CE N. INDICE Numero di registrazione	Classificazione	Concentrazione (% w/w)
Octadecan-1-ol, ethoxylated	9005-00-9 500-017-8	Aquatic Acute 1; H400 Aquatic Chronic 3; H412	> 1 - < 3
Tridecanol, branched, ethoxylated	69011-36-5 500-241-6	Aquatic Chronic 3; H412 Eye Dam. 1; H318	> 1 - < 3

Per spiegazioni sulle abbreviazioni vedi paragrafo 16.

## SEZIONE 4: misure di primo soccorso

### 4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

- Informazione generale : In caso di incidente o di malessere consultare immediatamente il medico (se possibile, mostrargli l'etichetta).
- Se inalato : Far affluire aria fresca.
- In caso di contatto con la pelle : In caso di contatto con la pelle lavarsi immediatamente ed abbondantemente con sapone ed acqua.  
In caso di persistenza dei disturbi consultare un medico.
- In caso di contatto con gli occhi : In caso di contatto con gli occhi lavare a fondo con abbondante acqua. Se il disturbo persiste, consultare il medico.
- Se ingerito : Far bere abbondante acqua in piccoli sorsi  
NON indurre il vomito.

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (UE) n. 2015/830 della Commissione  
SR813.11 Ordinanza sui prodotti chimici



## 110505018 Schaumstopp

Versione	Data di revisione:	Numero SDS:	Data ultima edizione: -
1.0	14.03.2018	PR-1105949	Data della prima edizione: 14.03.2018
(CLP_CH)			

---

### 4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Non conosciuti.

### 4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Nessun dato disponibile

---

## SEZIONE 5: misure antincendio

### 5.1 Mezzi di estinzione

Nessun dato disponibile

### 5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Pericoli specifici contro l'incendio : Il prodotto di per sé non brucia.

### 5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Dispositivi di protezione speciali per gli addetti all'estinzione degli incendi : Respiratore autonomo (EN 133)

---

## SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale

### 6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Precauzioni individuali : Pericolo di scivolamento causato dal prodotto sversato

### 6.2 Precauzioni ambientali

Precauzioni ambientali : Non scaricare il flusso di lavaggio in acque di superficie o in sistemi fognari sanitari.  
Arginare.

### 6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Metodi di bonifica : Asciugare con materiali inerti (ad.es. sabbia, gel di silice, legante per acidi, legante universale, segatura).

### 6.4 Riferimento ad altre sezioni

Non applicabile

---

## SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento

### 7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura

Avvertenze per un impiego sicuro : Manipolare rispettando le buone pratiche di igiene industriale e di sicurezza adeguate.  
Prendere nota delle istruzioni d'uso sull'etichetta.

---

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (UE) n. 2015/830 della Commissione  
SR813.11 Ordinanza sui prodotti chimici



## 110505018 Schaumstopp

Versione	Data di revisione:	Numero SDS:	Data ultima edizione: -
1.0	14.03.2018	PR-1105949	Data della prima edizione: 14.03.2018
(CLP_CH)			

---

Indicazioni contro incendi ed esplosioni : Non sono richieste particolari precauzioni.

Misure di igiene : Manipolare rispettando le buone pratiche di igiene industriale e di sicurezza adeguate. Non mangiare né bere durante l'impiego.

### 7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Requisiti del magazzino e dei contenitori : Tenere i contenitori ermeticamente chiusi in un ambiente fresco e ben ventilato. Proteggere dal gelo. Proteggere dai raggi solari diretti.

Indicazioni per il magazzinaggio insieme ad altri prodotti : Conservare lontano da alimenti o mangimi e da bevande.

Classe tedesca di stoccaggio (TRGS 510) : 12, Liquidi non combustibili

### 7.3 Usi finali particolari

Nessun dato disponibile

---

## SEZIONE 8: controllo dell'esposizione/protezione individuale

### 8.1 Parametri di controllo

### 8.2 Controlli dell'esposizione

#### Protezione individuale

Protezione degli occhi : Occhiali di sicurezza

Protezione delle mani  
Osservazioni : Guanti non necessari

Protezione della pelle e del corpo : Abiti da lavoro

Protezione respiratoria : non richiesto

---

## SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche

### 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Aspetto : Concentrato emulsionabile

Colore : bianco

Odore : debole

pH : 5 - 8

---

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (UE) n. 2015/830 della Commissione  
SR813.11 Ordinanza sui prodotti chimici



## 110505018 Schaumstopp

Versione	Data di revisione:	Numero SDS:	Data ultima edizione: -
1.0	14.03.2018	PR-1105949	Data della prima edizione: 14.03.2018
(CLP_CH)			

---

Punto di fusione	:	-1 °C
Punto di ebollizione	:	100 °C (1.013 hPa)
Punto di infiammabilità	:	non si infiamma
Limite superiore di esplosività / Limite superiore di infiammabilità	:	nessuno(a)
Limite inferiore di esplosività / Limite inferiore di infiammabilità	:	nessuno(a)
Tensione di vapore	:	23 hPa (20 °C)
Densità	:	ca. 1 g/cm <sup>3</sup> (20 °C)
La solubilità/ le solubilità. Idrosolubilità	:	completamente miscibile
Temperatura di autoaccensione	:	nessuno(a)
Temperatura di decomposizione	:	Nessuna decomposizione se impiegato secondo le apposite istruzioni.
Viscosità Viscosità, dinamica	:	ca. 100 - 500 mPa.s

### 9.2 Altre informazioni

Nessun dato disponibile

---

## SEZIONE 10: stabilità e reattività

### 10.1 Reattività

Nessun dato disponibile

### 10.2 Stabilità chimica

Nessun dato disponibile

### 10.3 Possibilità di reazioni pericolose

Nessun dato disponibile

### 10.4 Condizioni da evitare

Condizioni da evitare : Stabile nelle condizioni di stoccaggio raccomandate.

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (UE) n. 2015/830 della Commissione  
SR813.11 Ordinanza sui prodotti chimici



## 110505018 Schaumstopp

Versione	Data di revisione:	Numero SDS:	Data ultima edizione: -
1.0	14.03.2018	PR-1105949	Data della prima edizione: 14.03.2018
(CLP_CH)			

---

### 10.5 Materiali incompatibili

Nessun dato disponibile

### 10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi

Nessun dato disponibile

---

## SEZIONE 11: informazioni tossicologiche

### 11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici

#### Tossicità acuta

##### Prodotto:

Tossicità acuta per via orale : DL50 (Ratto): > 5.000 mg/kg

Tossicità acuta per via cutanea : DL50 (Ratto): > 2.000 mg/kg

#### Sensibilizzazione respiratoria o cutanea

##### Prodotto:

Specie : Porcellino d'India

Risultato : non sensibilizzante

---

## SEZIONE 12: informazioni ecologiche

### 12.1 Tossicità

##### Prodotto:

Tossicità per i pesci : CL50 (Danio rerio (pesce zebra)): 180 - 250 mg/l  
Tempo di esposizione: 96 h  
Tipo di test: Prova statica

Tossicità per la daphnia e per altri invertebrati acquatici : CE50 (Daphnia magna (Pulce d'acqua grande)): > 100 mg/l  
Tempo di esposizione: 48 h

### 12.2 Persistenza e degradabilità

##### Prodotto:

Biodegradabilità : Biodegradabile

### 12.3 Potenziale di bioaccumulo

Nessun dato disponibile

### 12.4 Mobilità nel suolo

Nessun dato disponibile

### 12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB

Non pertinente

---

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (UE) n. 2015/830 della Commissione  
SR813.11 Ordinanza sui prodotti chimici



## 110505018 Schaumstopp

Versione	Data di revisione:	Numero SDS:	Data ultima edizione: -
1.0	14.03.2018	PR-1105949	Data della prima edizione: 14.03.2018
(CLP_CH)			

---

### 12.6 Altri effetti avversi

Nessun dato disponibile

---

## SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento

### 13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti

Prodotto : I resti dei prodotti fitosanitari devono essere depositati in un centro di raccolta per rifiuti speciali o nel punto di vendita.

---

## SEZIONE 14: informazioni sul trasporto

### 14.1 Numero ONU

Non regolamentato come merce pericolosa

### 14.2 Nome di spedizione dell'ONU

Non regolamentato come merce pericolosa

### 14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto

Non regolamentato come merce pericolosa

### 14.4 Gruppo di imballaggio

Non regolamentato come merce pericolosa

### 14.5 Pericoli per l'ambiente

Non regolamentato come merce pericolosa

### 14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Osservazioni : Proteggere dal gelo.

### 14.7 Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL e il codice IBC

Non applicabile al prodotto nella sua forma fornita.

---

## SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione

### 15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

### 15.2 Valutazione della sicurezza chimica

Non viene richiesta una Valutazione Chimica sulla Sicurezza per questa sostanza.

---

## SEZIONE 16: altre informazioni

### Testo completo delle Dichiarazioni-H

H318	:	Provoca gravi lesioni oculari.
H400	:	Molto tossico per gli organismi acquatici.
H412	:	Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

### Testo completo di altre abbreviazioni

Aquatic Acute	:	Tossicità acuta per l'ambiente acquatico
Aquatic Chronic	:	Tossicità cronica per l'ambiente acquatico

---

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (UE) n. 2015/830 della Commissione  
SR813.11 Ordinanza sui prodotti chimici



## 110505018 Schaumstopp

Versione	Data di revisione:	Numero SDS:	Data ultima edizione: -
1.0	14.03.2018	PR-1105949	Data della prima edizione: 14.03.2018
(CLP_CH)			

---

Eye Dam. : Lesioni oculari gravi

ADN - Accordo europeo relativo al trasporto internazionale di merci pericolose per via navigabile; ADR - Accordo europeo relativo al trasporto internazionale di merci pericolose su strada; AICS - Inventario Australiano delle sostanze chimiche; ASTM - Società americana per le prove dei materiali; bw - Peso corporeo; CLP - Regolamento di classificazione, etichettatura e imballaggio; Regolamento (CE) N. 1272/2008; CMR - Cancerogeno, mutageno o tossico per la riproduzione; DIN - Standard dell'istituto tedesco per la standardizzazione; DSL - Elenco domestico delle sostanze (Canada); ECHA - Agenzia europea delle sostanze chimiche; EC-Number - Numero della Comunità Europea; ECx - Concentrazione associata a x% di risposta; ELx - Tasso di carico associato a x% di risposta; EmS - Programma di emergenza; ENCS - Sostanze chimiche esistenti e nuove (Giappone); ErCx - Concentrazione associata a x% di risposta di grado di crescita; GHS - Sistema globale armonizzato; GLP - Buona pratica di laboratorio; IARC - Agenzia internazionale per la ricerca sul cancro; IATA - Associazione internazionale del trasporto aereo; IBC - Codice internazionale per la costruzione e le dotazioni delle navi adibite al trasporto alla rinfusa di sostanze chimiche pericolose; IC50 - Metà della concentrazione massima inibitoria; ICAO - Organizzazione internazionale per l'aviazione civile; IECSC - Inventario delle sostanze chimiche esistenti Cina; IMDG - Marittimo internazionale per il trasporto delle merci pericolose; IMO - Organizzazione marittima internazionale; ISHL - Legge sulla sicurezza industriale e sulla salute (Giappone); ISO - Organizzazione internazionale per la standardizzazione; KECI - Inventario Coreano delle sostanze chimiche esistenti; LC50 - Concentrazione letale al 50% per una popolazione di prova; LD50 - Dose letale al 50% per una popolazione di prova (dose letale mediana); MARPOL - Convenzione internazionale per la prevenzione dell'inquinamento causato da navi; n.o.s. - non diversamente specificato; NO(A)EC - Concentrazione senza effetti (avversi) osservati; NO(A)EL - Livello senza effetti (avversi) osservati; NOELR - Quota di carico senza effetti osservati; NZIoC - Inventario delle sostanze chimiche della Nuova Zelanda; OECD - Organizzazione per la cooperazione e lo sviluppo economico; OPPTS - Ufficio per la sicurezza chimica e di prevenzione dell'inquinamento; PBT - Sostanza persistente, bioaccumulabile e tossica; PICCS - Inventario delle sostanze chimiche delle Filippine; (Q)SAR - Relazioni (quantitative) struttura-attività; REACH - Regolamento (CE) N. 1907/2006 del Parlamento europeo e del Consiglio concernente la registrazione, la valutazione, l'autorizzazione e la restrizione delle sostanze chimiche; RID - Regolamenti concernenti il trasporto internazionale ferroviario di merci pericolose; SADT - Temperatura di decomposizione autoaccelerata; SDS - Scheda di sicurezza; SVHC - sostanza estremamente preoccupante; TCSI - Inventario delle sostanze chimiche del Taiwan; TRGS - Regola tecnica per sostanze pericolose; TSCA - Legge sul controllo delle sostanze tossiche (Stati Uniti); UN - Nazioni Unite; vPvB - Molto persistente e molto bioaccumulabile

### Ulteriori informazioni

Le informazioni riportate in questa Scheda di Sicurezza sono corrette secondo le nostre migliori conoscenze del prodotto al momento della pubblicazione. Tali informazioni vengono fornite con l'unico scopo di consentire l'utilizzo, lo stoccaggio, il trasporto e lo smaltimento del prodotto nei modi più corretti e sicuri. Queste informazioni non devono considerarsi una garanzia od una specifica della qualità del prodotto. Esse si riferiscono soltanto al materiale specificatamente indicato e non sono valide per lo stesso quando usato in combinazione con altri materiali o in altri processi non specificatamente indicati nel testo della Scheda di Sicurezza del Materiale.